№ 1124 1 Экз. Латв. Авиз. 7 р. въ нед.
Селищенскія казармы Нов. г.
Въ лавку Г. Т. Зубова, для г-на А. Гринберга.

Latweeschu Awises.

Iznahk 7 reises nedeld. O 93. gada gahjums.

Maksà:

Ekspedizijà "ſanemot
par 1 gadu . . . 2 rub. 20 kap.
par 1/2 gadu . . . 1 „ 20 „
par 1/4 gadu . . . — „ 60 „
par 1 mehnesi . . — „ 25 „

Maksà pa pastu peesuhtot un pilsehtà mahjà peesuhtot:
par 1 gadu . . . 3 rub. — kap.
par 1/2 gadu . . 1 „ 60 „
par 1/4 gadu . . — „ 90 „
par 2 mehnescheem — „ 60 „

Maksà uf aprsemem:
par 1 gadu . . . 10 rub. — kap.
par 1/2 gadu . . 5 „ 80 „
par 1/4 gadu . . 3 „ 30 „
par 1 mehnesi . . 1 „ 50 „

Sludinajumi maksà: parſtàhta rakſtu rind. 10 k., 1. puſe u. teſtà 30 k.

Adreses maina maksà 10 kap.

Numurs maksà 1 kap.

Redakzija un ekspedizija: Jelgawà, Katolu ielà № 41, Telefons 981.

Kantoris: Rigà, Walnu ielà 30 Telefons 8260. Pasta kastite 284.

Nr. 287. Swehtdeen, 26. oktobrî. 1914.

Zeen. abonentus,

kuru abonements uf

„Latweeschu Awisem"

ar **1. nowembri sch. g. isbeigsees**, laiotni luhdsam **pasteigtees ar abonementu atjaunoschanu, lai nezeltos issuhtischanâ pahrpratumi.**

„Latweeschu Awises" maksà

lihdſ gada beigam:

ekspedizijà un isdalamiâ weetàs . . . . **50** kap.
pa pastu un pilsehtà mahjàs peesuhtot . . **60** „

NB. Pee pastelleschanas luhdsam usdot agrako adreses numuru.

Ekspedizija.

Swarigakais no satura:

Pee kopeja darba.
Wahzu balsis par tagadejo kara stahwokli.
Muhsu kara spehka fronte pret Wahzeju un Austro-Ungariju.
Kausch pret Turzeju.
Karo lauks Franzijà un Belgijà.
Tahlajos austrumos.
Jubras korsch
Odesà atklahta noseedsiga wahzu organisazija.

Pee kopeja darba.

Kad no Trona augstumeem atskaneja muhsu Semes Tehwa aizinajums, mums stahtees lihdſ ar pahrejeem Kreewijas dehleem tehwijas sargu rindàs, — aizinojums atrada karstako atbalsi Latwijas dehlu sirdìs. Bareem tee pulzejàs sem Leelà Ehrgla karogeem. Nahza otrs un treschs aizinajums un — gahjeju bij wairak, nekà aizinaja, jo katrs gribeja d rbos peerahdit, ka wansch mihl sawu tehwu semi, mihl sawu dsimteni un ir gataws par to stahtees zihnà lihdſ ar Kreewijas un Leetawas dehleem, kà senak Tannenbergas laukos. Bet wissi newar eet. Wissi naw gatawoti kara darbam. Teem japaleek mahjàs. Bet — ari sche wini war likt rokas kopeji pee leela tehwijas aptargaschanas darba lihdſ ar teem, kas aisgahjuschi „Uſ tàm pruhſchu robescham". Paleek aisgahjejeem peederigee, beeschi ween beſ pabalsta — gimenes apgahdneeks te aisgahjis, lai seedotu sewi dsimtenes un tehwu semes labà. Sche nu katram, kas teescham mihl sawu dsimteni un tautu, ir isdewiba parahdit, ka wina mihlestiba naw tikai tukscha skana ween. Un gahdajot par palizejeem dsimtenê, tiks gahdats par atweglinajumu zeetejeem tahlos nahwes laukos. Ar meerigu sirdi muhsu kareiwji tad warès eet pretim eenaidneeku loschu leetum, kad apsinasees sawus mihlos dsimtenê apgahdatus un apsargatus pret wisàm likstam.

Un daudsi nepahrnahks no nahwes lauka — paliks winu gimenes, winu peederigee beſ pabalsta, beſ gahdneeka. Bet — tas nedrihksst notikt. Smagi, beſ gala smagi mehs noseegtos, ja karà krituscho waronu peederigee justu truhſumu! Muhsu peenahkums ir, gahdot par wineem wairak, nekà par sewi: mehs tà seedosim uſ tehwijas seedokla tikai materialus upurus, kamehr wini, turpretim, ir seedojuschi sawu dohrgako — dsihwibu! Winu seedojums naw atsweramS, ne ari atmaksaj ms. Mehs nedrihksim gaidit, kamehr scho krituscho, waj ari wehl zihnu gaitàs esoscho waronu peederigee nahk pee mums prasit, — nê, mums pascheem jasteidsas pee wineem, mums jaapsinas muhsu peenahkums.

Beidsot, jasneedſ palihdsiga roka ari pascheem karotajeem tahlumà — pehz katra eespehjas.

Tas wiss jau ir darits un leelais kopejais darbs teek turpinats ar nenogurstoschu energiju. Sche gribeju tikai usswehrt weenu — nekad mehs nebuhsim schai leetà par daudſ darijuschi, nekad neatmaksasim sawu parahdu krituscheem waroneem — tapehz lai turpinam darit, zik spehjam. Lai neweens neeedomajas teikt: — Nu no manas puses peeteek, tagad es esmu darijis deesgan pee kopejà darba! — Ne, nekad mehs neweens nebuhsim deesgan darijuschi. Weenmehr un weenmehr mums tas jaturpina, lihdſ buhs sasneegta sposchà uswara, un ari pehz tam, lihdſ buhs pilnigi sabsijuschas tagadejà kara sirds bruhzes. Tagad zihna turpinas wisà karstumà, simti un atkal simti eet nahwê, lai ar sawàm asinim, zeeschanam un dsihwibu aisstahwetu muhsu tehwijas brihwibu. Muhsu kopejàs tehwijas Kreewijas un lihdſ ar to muhsu dsimtenes Latwijas labà wini zihnas. Leels, warens ir schis winu kopejais darbs. Un leeli ir waroni, kas pee ta strahdà. Turpinasim ari mehs katrs ar wiseem spehkeem strahdat pee schi darba, jo tikai tad buhsim zeenigi baudit wina swehtigos auglus.

—mj—

Wahzu balsis par tagadejo kara stahwokli.

Wahzu awischu leetibas par nesin kahdàm eedomatàm winu armijas „spihdoschàm uswaram, uſ abàm frontem" pastaban sahk stipri saplakt un par wisrijtkagee waldibas „reptiki" (par naudu uspirktàs lapas) jau uswelk pawisam zitadas sihgas.

— Tà awise „Frankfurter Ztg." raksta par zihnam austrumu frontê, t. i. pret Kreewiju schahdi: „Mehs un austreeschi bijàm dehl ahrkahrtigi leelà pahrspehka kreewu pusê speesti pee atkahpschanàs. Pehz pirmo deenu zihnam, kuras mums bija labwehligas, eesahkàs pretneeka jaunu spehku usmahkschanàs muhsu kreisajam spahrnam. Lai nowehrstu breesmas, kas draudeja zaur eenaidneeka apeeschanu mums aiſ muguras, muhsu armijas wirswaldiba bija speesta dot pawehli uſ atkahpschanos noluhkû, no jauna sapulzinat wahzu un austreeschu kara spehkus."

— Awise „Berliner Tageblatt", kurai, kà jau ihstai schihdu lapai, aisween bija wisleelakà un nekaunigakà mute, nu jau prahto schahdi: „1870. Es nekad to neaismirsischu. Es dewos uſ sawu istabu un zelà eeraudsiju kluba aisslehgas, kuras misters Reinlags bija aismirsis. Man eeschahwàs prahtà domas isdarit sawu nodomu klubà. Es gahju pee Adelaides. Winas istaba bija atslehgta. Es tai saziju, ka gribu eet agri gulet. Wina man tuhlin neatbildeja. Un kad wina sahka runat, winas balss bija loti sawada. Wina man gribeja nowehlet labu nakti, bet wareja tikai lihdſ pusei isteikt, it kà aparas tai buhtu saschnauguschas rihkli. Es newaru isteikt, ko es toreiſ jutu. Es jutu, ka wina zeesch manis dehl. Es nolehmu isweest sawu nodomu galà.

Pehz tam es gahju un peeklauweju pee Artura istabas. Wansch taisàs iseet. Kad es eegahju, wansch man sahka schkhlotees par Adelaidi. Bet es neklausijos un luhdsu, lai tas eejuhdſ kamanàs sirgu. Winam tas nepatikàs un no sahkuma wansch to negribeja darit. Bet es winu peerunaju. Un es luhdsu, lai wansch isoara to tad, kad aisees kutscheeris, lai Adelaide neinnatu.

Peepeschi mehs isdsirdàm blakus istabà Adelaides sokus. Un man likàs, ka wina jau sen tur atrodas un ir dsirdejusi wisu, ko mehs runajàm. Wina krohmejàs gar sahku skapi. Kad es isgahju no Artura istabas, es redseju, ka Adelaides wairs tur naw. Es eegahju sawà istabà un panehmu to, ko man wajadzeja ņemt lihdſ.

Pehz brihscha pee manis eenahza Arturs.

„Tu gribi behgt ar scho neleeti?" wansch man waizaja.

„Ja tu runà par misteru Elundu," es saziju, „tad ne. Es winu wairs nekad zitadi neredsischu, kà ween Adelaides klahtbuhtnê. Un ari wansch negribès manu redzet. Ritu wiss buhs labi un Adelaide buhs laimiga."

Arturs isgahja preekschnamà un nonehma no pakaramà sawu mehteli un zepuri.

„Neaismirni eejuhgt man Dschenni," es saziju.

Pehz tam es winu apkampu un saziju:

„Neiseej schodeen no mahjam. Pagaidi, kamehr es atgreesischos. Neatstahj Adelaidi weenu."

Wansch palika dusmigs, nosarka un atstuhma mani.

„Kadehl tu pati nepaleezi mahjà?" wansch teiza. „Nu, es eeschu un aisjuhgschu tew sirgu." Un wansch aisgahja.

Es panehmu wina wezo zepuri un mehteli, kà ari lukturi ar swezi un isgahju sehtà. Dschenni stahweja aisjuhgta. Es eesehdos kamanàs un aisbrauzu uſ klubu."

Uſ azumirkli sahlê woldija klusums.

„Waj juhs nesineet, zik bija pulkstens, kad juhs isbrauzât?" Maffats waizaja.

„Taisni newaru pateikt. Brauzot es dsirdeju pasaschcerru wilzeena swilpeenu."

„Labi, turpineet, mehs klausamees."

„Es peesehju sirgu un eegahju klubà. Es atslehdsu durwis, bet neaisslehdsu tàs aiſ sewis. Pehz tam es aisoedsu swezi un usgahju augschstahwà."

Winas balss palika arweenu klusaka un tikko wareja dsirdet, ka wina runà.

„Tur augschà ir istaba, kur es ar Adelaidi esmu daudſ reiſ bijusi," wina turpinaja. „Taì istabà ir kamins. Tur es eegahju. Es atrodu malku un aisdedsu uguni. Pehz tam es panehmu to leetu, kura man bija lihdſ un eeliku to uguni nokarset. Es jutos loti nespehziga tai brihdî un nesinaju, waj man peetiks spehka preeksch sawa nodoma isweschanas."

Un es atgahju no uguns. Kad es atkal peegahju, tad eeraudsiju sawu seju spoguli, un tas atkal usbudinaja manus nerwus. Leelàs, es eekleedsos. Un man likàs, ka ir kahds zits eekleedsees. Es pazehlu roku un eeraudsiju spoguli, ka es pati to daru. Es stahweju un luhkojos uſ sewi, kamehr bailes un schausmas nepahrgahja, un es jutu, ka waru ispildit sawu nodomu.

(Turpmak wehl.)

Weentuko preeschu notlehpums.

Romans no Annas Grihn. Tulkojis A. L.

(Turpinajums).

„Kur juhs islasijat sihmiti, kuru jums nodewa misters Reinlags?" preekschsehdetajs turpinaja sawus jautajumus."

„Es islasiju to sawà istabà, tuhlin pehz pusdeenas."

„Kas atrodas schaì sihmitê?"

„Es wahrdus neatzeros," wina sazija. Misters Reinlags luhdsa mani behgt reisê ar winu un taì paschà wakarà salaulatees zitâ pilsehtà, kuru wansch bija peeminejis. Wansch rakstija, ka tas esot labakais lihdsetlis — — preeksch schìs leetas — — — isbeigschanas."

„Tà tad juhs pasihsteet scho sihmiti?" preekschsehdetajs sazija, nododams tai pusdeguschu papira gabalinu.

Karmela nobrebeja: azim redsot, wina nezereja wehl reiſ redset scho sihmiti.

„Ja, es p sihmu," wina sazija.

„Waj juhs atbildejat uſ scho sihmiti?"

„Ja, es atbildeju, es luhdsu misteru Reinlagu pagaidit lihdſ nahtsschai deenai un rakstiju, ka tad wansch redsès peerahdijumu par to, ko es juhtu pret winu un pret Adelaidi. Wairak es neko newareju usrakstit. Es loti zeetu."

„Kà juhs nodewat scho sihmiti?"

„Zur weenu kungu, kursch brauza ar to wilzeenu, uſ kuru mani sauza misters Reinlags. Tas bija muhsu kaimiņu weesis. Winu pilsehtà neweens nepasina."

„Ko juhs barijàt tahlak?"

„Man bija weens nodoms. Es nesinaju, kà to isdarit. Nosukstejusi sihmiti, es satiku uſ trepem Adelaidi. Winai bija loti sawada seja un isskata.

„Kadehl tu pati nepaleezi mahjà?" wansch teiza. „Nu, es eeschu un aisjuhgschu tew sirgu." Un wansch aisgahja.

Es panehmu wina wezo zepuri un mehteli, kà ari lukturi ar swezi un isgahju sehtà. Dschenni stahweja aisjuhgta. Es eesehdos kamanàs un aisbrauzu uſ klubu."

Uſ azumirkli sahlê woldija klusums.

„Waj juhs nesineet, zik bija pulkstens, kad juhs isbrauzât?" Maffats waizaja.

„Taisni newaru pateikt. Brauzot es dsirdeju pasaschcerru wilzeena swilpeenu."

„Labi, turpineet, mehs klausamees."

„Es peesehju sirgu un eegahju klubà. Es atslehdsu durwis, bet neaisslehdsu tàs aiſ sewis. Pehz tam es aisoedsu swezi un usgahju augschstahwà."

Winas balss palika arweenu klusaka un tikko wareja dsirdet, ka wina runà.

„Tur augschà ir istaba, kur es ar Adelaidi esmu daudſ reiſ bijusi," wina turpinaja. „Taì istabà ir kamins. Tur es eegahju. Es atrodu malku un aisdedsu uguni. Pehz tam es panehmu to leetu, kura man bija lihdſ un eeliku to uguni nokarset. Es jutos loti nespehziga tai brihdî un nesinaju, waj man peetiks spehka preeksch sawa nodoma isweschanas."

Un es atgahju no uguns. Kad es atkal peegahju, tad eeraudsiju sawu seju spoguli, un tas atkal usbudinaja manus nerwus. Leelàs, es eekleedsos. Un man likàs, ka ir kahds zits eekleedsees. Es pazehlu roku un eeraudsiju spoguli, ka es pati to daru. Es stahweju un luhkojos uſ sewi, kamehr bailes un schausmas nepahrgahja, un es jutu, ka waru ispildit sawu nodomu.

(Turpmak wehl.)

gadâ karsch tikai uf ihsu brihdi norisinajâs muhsu robeschâs. Schoreis mums nebij eespehjams nowehrst eenaidneeka apmeschanos baschâs muhsu malsts dalâs tâ reetrumos (Augsch Elsofâ), kâ austrumos (Rihtu-Pruhsijâ un Galizijâ), kaut gan Austrija ar mums zihnas ar plezu pee pleza. Sagaidit tik ahtru kara gahjeena nobeigstanu kâ 1870. gadâ, nosihmetu, prasit no waldibas neeespehjama usdewuma ispildischanu. Tas sewischki sakams no muhsu austrumu frontes (pret Kreewiju), kurâ mehs, eemehrojot eenaidneeka spehku nospeedoscho pahrswaru, atwilkâm sawu armiju, lai ta no jauna konzentretos **Atrikt** sprausta mehrka sasneegschanu, wehlnenosihmê — to **atmest** ..." (Schee atstahstijumi is wahzu lapam nemti pehz „Birsch. Wed.")

Laikrakstu apskats.

Sozialistu „Jaunâ Deenas Lapa", pasihstamais uspirkto prowokatoru organs, nemas atkal noswihdusi gar sawu nodewibas darbu. Sawâ 248. Nr. ta sneedz apzerejumu par Kreewijas saimneezisko bsihwi, pee kam ar sawu parasto nekaunibu Kreewijas „nazionalos" pasahkumus leek pehdinâs, jo kâ gan Kreewijai brihlst kas buht nazionals, t. i. tautisks. Tapat wahrdu „tehwija" „J. D. L." leek pehdinâs, tâ nirgadamâs par scho ustizamu pawalstneeku pamatslehdseenu. Kreewijas agrak westee kari esot tikai „kapitalisma" pasahkums un usbruzeens tautas interesem. Tapat tas esot ari ar tagadejo karu. Kreewu waldiba kawejot attihstitees „raschoschanas spehkeem un resem. Tapat tas esot ari ar tagadejo karu. Kreewu waldiba kawejot attihstitees „raschoschanas spehkeem un (zik behdigi) 1905. gads israhdijees par nespehzigu atswabinat Kreewijas raschoschanas spehkus" (t. i. „Jaunâs Deenas Lapas" prowokatoru un sozialistu negehlibas, kuras toreis par waru usbahsâs latweescheem, bet tika galu galâ ar kaunu atraiditas). Kreewijas politiku „J. D. L." eebroschinajas nosaukt par „kaituna imperialismu" (zik jauks wahrds!). Tai paschâ numurâ „J. D. L." sawâ parastajâ eelas schargonâ nolamâ „latweeschu aristokratus", „tautceschus" u. t. t. kas ween war atteektees uf „tautibu". Tâpat nesmukâ kahrtâ nokengâ kahdu Widsemes pareistizigo darbineeku (Kalsnawâ), kura weenigais grehks ir tas, ka tas esot „pareistizigo draubses psalmotajs" un tadehl tam „truhkstot isglihtibas". Tihri japabrihnas, zik leelisku „J. D. Lapa" sawâ wirseenâ tagad „usprischinajusees". Jadomâ, ka tai tagad peenahkuschi kahdi leelaki naudas suhtijumi no Wahzsemes, kâ tas agrak bija parasts. Sinamâm aprindam „J. D. L." pakalpojumi tagad ihsti war noderet. Tai paschâ numurâ „J. D. L." ar apskehptu preeku pasino saweem lasitajeem preeka wehsti, ka Rigâ atkal esot iskaisitas proklamazijas ar wirsrakstu „Tautai" un ar parakstu „zentralâ Komiteja" (ta pati „komiteja", kura top ustureta ar Wahzsemes naudu). Saprotams, par Wahzsemes naudu „J. D. L." „peemirst" ko peesihmet. Schahdas proklamazijas wahzeeschi esot kaisijuschi nesen no aeroplaneem un zitadâ kahrtâ Polijâ un Leischos.

Sekstseme

Frantschu republikas presidenta apsweikschanas telegrama Wina Majestatei Kungam un Keisaram.

Kara Wehstnesis. Parisê, 22. oktobri. Wina Keisariskâs Majestates Kunga un Keisara Nikolaja Alekssandrowitscha waldischanas eesahkama deenas gadijumâ Franzijas presidents Puankarê nosuhtija Wina Majestatei schahdu telegramu:

„Nekad wehl Juhsu Majestates waldibas sahkuma goda deena naw dewusi Franzijas republikas presidentam preezigaku gadijumu isteikt Franzijas juhtas pret Kreewu Keisaru un waronigai tautai. Luhdju Juhsu Majestati sanemt no manis sirsnigus laimes wehlejumus un nodot tahdus pat wehlejumus Winas Majestatei Kundsei un Keisareenei, Wina Augstibai Tronamantineekam Zesarewitscham un wisai Keisariskai Gimenei. Es neschaubos, ka Kreewija swinês nahtoscho Juhsu waldibas sahkuma goda deenu stingri nostiprinatâm usparam, preekâ un meerâ.

Keisara Majestatei labpatika atbildet uf scho telegramu schohdeem wahrdeem.

„Winas Majestate Kundse un Keisareene un Es luhdsu Juhs, presidenta kungs, sanemt wissirsnigako Muhsu pateizibu par Juhsu isteikteem nowehlejumeem Mums un Muhsu Gimenei. Kâ Juhs, presidenta kungs, tapat ari Mehs stingri pahrleezinati par galigo uswaru. Es neschaubos par to, ka saweenoteem Franzijas un Kreewijas un muhsu waronigo saweenibneetu spehkeem isdosees panahkt stipru meeru par labu un usplaukschanu muhsu abam walstim un wisai Eiropai."

Kara kahre.

„Birsch. Wed." sino no Wilnas, ka skolenu behgschana uf kara lauku peenemot epidemisku raksturu. Wilnas stazijâ jau aistureti wairak nekâ 30 jauni drihwprahtigee, kuri koti protestejuschi, ka winus nelaisch tahlak uf aktiwo armiju.

10 werstis aiz Wilnas apturetas ari diwas skolneezes, kas mehginajuschas nokkuht lihdz posizijam.

Witebska. Tâ saukto paschbruhweto alu pagatawot Witebskas gubernators Arzimowitschs aisleedsis wisâ Witebskas gubernâ. Wainigeem peebraudets lihdz 3000 rbl. leels naudas sods, waj arests lihdz 3 mehneschi.

Waltija

Mangali. „Loti stipru tehju" bij sadsehruschees 18. oktobrî weetejee eedsihwotaji, tehws un behls Ranchi mums pasihstamâ Amatneeka tehjnizâ. Abi Ranchi bij gluschi pahrwehrtuschees: lamajâs un pluhzâs sawâ starpâ uf nebehdu, lai gan mahte raudadama mehginaja winus sameerinât. Scho leelo trazi isdsirda zeetokschna rajona salbatu patrula, peesteidsâs, isschkihra tehwu un behlu, bet par „stipro tehju" sinoja polizijai, kura, pahrmeklejot Amatneeka tehjnizu, atraba 18 weselas un 3 puspudeles sawaha stipra dsehreena pascha pildijumâ, kâ ari 21 pudeli alus un 8 pudelites portera. Stipràs tehjas pahrdeweju un abus dsehrajus sagaida stingrs sods.

—ons

Dreikini. Administratiwâ kahrtâ sodijis Widsemes gubernators Rigas strahdneeku oklada Jahni Upiti, kursch 26. augustâ usweedees demonstratiwi nekaunigi pret weetejo uradniku, deenesta peenahkumus ispildot, ar 25 rbl. jeb 7 deenam arestâ.

— ons.

Lejaszeems. Krona pabalsta ismaksaschana karâ eesaukto reserwistu gimenem noteek koti nekahrtigi. Ir bijuschi gadijeeni, kur pabalstu sanem dsimtu mahju ihpaschneeki — karâ eesaukto reserwistu peederigee, tapehz wajadsetu gan atteezigâm eestahdem paruhpetees, lai pabalstu sanem tee, kureem tas pateesibâ ir nepeezeeschams. M.

Bauskas weetejâs Latweeschu Komitejas lasaretê no 7. oktobra jau eeweetoti karâ eewainotee un wisa komitejas un lasaretes darbiba eet pilnâ gaitâ. Komiteja, kâ „Ds. W." raksta, nolehmusi ahrstet un usturet sawâ lasaretê 28 apakschkareiwjus. Schi leelâ usdewuma ispildischanai wajaga baudz lihdsekku un darba spehku. Lihdz schim gan Bauskas un apkahrtnes latweeschi peedalijuschees koti dsihwi pee schi sawa leelâ walsts darba. Komiteja ari uf preekschu zer sagaidit bagatigus seedojumus naudâ un mantâ. Komiteja luhdz bahwinatajus nodot naudas sumas komitejas kaseerim waj bahwanu listu turetajeem, bet wisus produktus, kâ gaku, sweestu, miltus u. t. t. lasaretes saimneezibas pahrwaldei katru deenu no pulksten 9—12 pusdeenâ Latweeschu Lauksaimneeku Ekonomiskâs Sabeedribas namâ. Dahwinatajeem sawi seedojumi eerakstami sewischkâ grahmatâ, kas atrodas pee lasaretes telpam deschurejoschâs komitejas dahmâs usglabaschanâ.

Lai pahrleezinatu wisplaschakâs aprindas par komitejas atklahto darbibu un winai ustizeto mantu, komiteja un kontrole padewusi luhdz pagastu amata wihrus, beebribu un krediteestahschu preekschstahwjus un wisus sabeedriskos darbineekus personigi pahrleezinatees par komitejas darbibu un winai ustizetâs mantas pahrwaldischanu un katru peektdeenu no pksl. 3—5 pehzpusdeenâ apmeklet komitejas lasareti un turpat pee komitejas kaseera pahrskatit wisus eerakstus grahmatâs, wisus rehkinus, eenehmumus un isdewumus un komitejas naudu un mantu.

No Wilnas uf Jaun-Wanageem (Pleskawas gub.).

Bijam pee pusdeenas, kad peenahza sina, ka jâatstahj Wilna. Preezigi, ustraukti to sanehmam: buhs atkal jauna pahrmaina. „Jobrauz uf Jaun-Wanageem (Pleskawas gub.) (Ново-Сокольники)" — beebri weens otram stahstija. Daschs pat pusdeenu peemirsa ehst.

Un pateescham, tikko bijâm beiguschi pusdeenu, eerodas muhsu jaunais preekschneeks, maigu, sirsnigu balsi, laipnu, draudsigu skatu.

„Ejat uf wasarnizu, es ari tur drihz eeradischos," — winsch noteiza, un bosdamees no rudens leetus lihnaschanas mehs pa dubkaino pagalmu trauzamees uf sawu mitekli. Brihdi wehlak ari muhsu preekschneeks bij tur.

„Mehs esam wissi weena kopeja leela darba beebri," — winsch teiza: „Tikai ziti wezaki dabâ, ziti jaunaki. Pildisim katrs sawu peenahkumu tanî weetâ, uf kuru dsimees un buhsim labakee draugi. Gruhtibas mums jazeesch wiseem, to tagad prasa muhsu peenahkums. Bet ja mehs, kâ peenahkas, weesim sawu usdewumu katrs, tad gruhtibas masinasees."

„Mehs to darisim," — atskaneja no wiseem. Un lihdz ar to katrs dewâm sew solijumu, pildit wisu, ko no mums katra prasts leeta...

Zik ahri zilweks pee wina ka peeron. Tikai nedaudz deenas bijam pawadijuschi schak tukschajâ wasarnizâ un — jau tâ bijam pee tâs peerodu chi. Teescham, nekas ta neprot peemehrotees, kâ zilweks. Gandrihz ar schehlumu bij jasaskiras no dascha laba preekschnieka — Pa tumsu bijam eenahkuschi Wilnâ un — atkal pa tumsu to atstahjam.

Peestahnê wesela lauku juhra. Aisbrauzeji, sagaiditaji, karetaji, semturi, seewas, behrni. Eet steidsigi, ahtri. Weens otru gruhsch un stumj. Tikai ar leelam puhlem eetekam sawâ wagonâ. Dsesmam un sauzeeneem kanot wilzeens atstahj peestahtni un pa rudens miglu un tumsu wed muhs atpakal uf Daugawpili, kâ no tâs bij atwedis. Noguruschi no deenas darba un garâs gaidischanas stazijâ drihz ween eemeegam un nemaz nemanam, ka jau esam Daugawpili, lai no tureenes botos uf Latgales zentra pilsehtu Rehsekni. Weena pehz otras gar logeem nosib rudens ainawas. Nomirdz sils esers pelekâ celeeknâ. Paslihd garâm stazijas un — mehs esam pee Rehsekknes, kur japahrsehschas un jagaida uf nahkoscho wilzeenu apmehram 15 stundas. Stazijas telpas gaischas un ehrtas kâ weenâ, kâ otrâ stazijâ. Par 1 rubli kahds waschonis ar nodsihtu sirgeli aisweds muhsu leetas uf otro staziju. Paschi, dseedadami tâm sekojam. Gahjeji apstahjas un sweizina. Nowehl wisu labu. Stazijâ mans beebris kur babujis, kur ne weselu jauju „Latweeschu Awises" numuru. Kâ isstalkuschi wisi metamees uf teem. Rihtin aprij katru rindu. Preezajas par katru labu sinu.

Siltajâs, gaischajâs telpâs nemanot peenahk wakars, tad nakts. Weens, otrs mehgina eemigt, meegs tâ mahzas wirsû, bet pahrejee nelauj, dsen jokus ar guletajeem... Ilgi gaiditais brihdis beidsot ir klaht. Sabruhkam mums eerahdîtâ wagonâ, kursch jau stipri pilns. Noweetojamees gan uf plaukteem, gan zitur un meegâ nemaz nemanam, kâ aisslihd garâm peestahtnes. — Wagons gaischs un silts. Patihkami nowilkt apawus un wirsdrehbes un atlaistees. Weegli dunot duzinot pareisat sakot, kâ aizat aizâ meegâ, aizinat aizina sapnus. Nemaz nemani, ka esi jau galâ un jaeet ährâ dsestrâ, saltâ rudena rihta gaisâ, kad gaisma tikko manami swihsts.

Tak wehl weena leeta. Muhsu pulzina skaits 16. okt. pawairojâs par weenu galwu. Mums bij Wilnâ sunitis. Bijis jau preekschejâs posizijâs ugunî. Zelâ tas nesin kâ bij notikuschi. Rehsekne Maskawas dsesszeka peestahtnê atradâm tam weetneeku — krahsâ tahdu paschu, bet tikai jaunu. Pamehs winsch smilksteja stazijâ. Tagad tas ir muhsu beebris „Дамочка" — tâ to beebri nokristija. Winsch, jeb pareisat sakot „wina", usreis eeguwa wisu mihlestibu. Skleet maza, neeziga leeta, bet sche preeksch mums waj wesels notikums. Ari paschi esam ta pahrwehrtuschees, ka paschi sewi nepasihstam. Kas senak bij neeziga, tagad war tikt swarigs...

Weena leeta man stipri usskrist: par karu dsird starp kareiwjeem wismasak runajam. Ja ari eerunajas, tad tikai ar nizinaschanu, sak, masa leeta, sakausim wahzus un — beigas. Redsam ari pa eewainotem, bet ari to gara stahwoklis labs.

Jaun-Wanagi jeb Nowo-Sokolniki, kâ tos pa kreewiski sauz, ir neleels, wehl jauns meestinsch pee dselszeka peestahtnes. Pati glihtakâ un leelakâ ehka ir skola. Pehz tâs pareistizigais beewnams. Abas netahl no stazijas. Pahrejâs ehkas weenstahwa, pa leelakai teesai balku, retas muhra. Ir ari weikali — kolonialpreschu, galanterijas u. t. t. Pat fotografs. No pahrejâm eestahdem — apteeka, pasta-telegrafa kantoris un wehl schis tas. Tehjnizu wesela rinda. Bahrsdsinis, kursch par bahrsdas „nostrahpeschanu" ar neasu nasi nem 20 kap. Eelas nebrugetas un dubkainas. Laime, ka dubli sasaluschi. Zelmainê tirgus laukums. Kahdas desmit bodeles ar swaigu galu. Ahboli, siwis, pahris aitu, peens pudelês, wistas, olas — tas wiss tirgus. Gala lehta — wehrschu 7 kap, zuhku 14 kap. mahrzinâ. To prasa, bet kaulejotees, protams, wehl nolaisch.

Beigâs japeesihmê par kahdu newehlamu parahdibu: zenu saskruhweschanu, lai ismantotu pehdejâ laika apstahklus. Tehjas kanninas, skahrda kruhsite, koka karotite — to mums neperzeeschami katram wajadsigs. Un schihdi, kuri tâ Wilnâ, Daugawpilî, Rehsekne ir galwenee weikalneeki, uf teem uslikuschi trihskahrtigas zenas: karotem no 2 k. uf 6—8 kap., kanninam no 15—18 uf 30—45 kap. u. t. t. Wilnâ wajadseja salmu, kurus beebri dabuja par 20 k. masu kuhliti. Pehz 1 deenas zena jau bij „peeaugusi" uf 25 kapeikam. Rehsekne tehjnizâ pee stazijas sahkumâ, kad eebrauzâm dewa trauzinu wahritu uhdeni par 2 kap., bet pehz pahris stundam jau nehma 5 kap. Baranki stazijâs $1^1/_2$ k., maza sikite 6 kap., bulka 7 k. Sche, Jaun-Wanagos, aprunajamees ar kahdu kreewu tirgotaju. Winsch, domadams, ka mehs wehl neko nesinam no weetejeem apstahkleem, noprasa par aitu gaku 14 kap. mahrzinâ, kas uf tirgus maksâ 6—7 kap. Tapat ar salmeem — noprasa 5 rbl. par wesmeli, lai gan wesums seena sche wairak nemaksâ. Bet — muhsejee naw mulki, sche, tagad uf weetas rihkosimees paschi. Dsihwe buhs laba. Istiksim bez starpineekeem.

Ja, eedsihwoschanâs kahru kautinu nekad netrukst.

Ed. Rudsits.

Jaun Wanagos, 17. okt. 1914. g.

„Latweeschu Awischu"

Wisjaunakàs kara sinas.

Pet. tel. ag. telegramas. 26. okt.

(peefuhtitas lihdſ pulkſt. 6 rihtâ).

Muhſu kauſas fronte pret Wahziju un Auſtriju.

Ofizieli. Kara Wehſtneſis, 24. oktobri. No Augſtâ Wirskomandeera ſchtaba. (Pahrſkats par kara darbibu aiſ Wiſlas un pee Sonas)

Ar auſtreeſchu galweno ſpehku aiſdſihſchanu no Sanas upes nobeidſàk uſwaru pilnà kauja, kas ſahkàs ſeptembra beigàs un kuras noluhks ſahkuma bij atſiſt wahzu auſtreeſchu armiju doſchanos uſ Warſchawu un Iwangorodu.

Oktobra ſahkumâ muhſu kara ſpehks zihnijàs ar eenaidneeku frontê, kura taiſnà linijà ſteepàs gandrihſ lihdſ 50 werſtis garumâ no Warſchawas apkahrtnes uſ Koſenizeem, Peremiſchlu un Tſchernowizeem. 7. oktobri mums iſdewàs eeguht iſſchkiroſchus panahkumus pret wahzeeſcheem uſ Wiſlas kreiſà kraſta, Warſchawas rajonâ, t. i. wiſas muhſu ſtrategiſkàs frontes labajâ ſpahrnâ. Muhſu turpmako uſbrukumu uſdewums bija no ſeemeku puſes ſakaut eenaidneeka pulkus, kuri wehl aiſween turejàs pee Wiſlas un Sanas krafteem. Kaujàs no 10.—14 oktobrim tika ſalauſta auſtreeſchu-wahzu armija, kuraj braudeja apeeſchana no Vilizas puſes un kura ſihkſti turejàs Koſenizu-Iwangorodas rajonâ. Schi armija atkahpàs, wajata no muhſu pulkeem. No 15.—20. oktobrim tika pahrſpehta eenaidneeka pretoſchanàs Jaun-Aleksandrijas-Sandomiras rajonâ, bet 23. oktobrî ari galwenee auſtreeſchu armijas ſpehki Galizijâ tika peeſpeeſti atkahptees. Eeguhdami 18 deenu laikâ ſekmes wiſâ 500 werſtu garajâ frontê, mehs ſalauſàm wiſur eenaidneeka pretoſchanos, kurſch tagad galigi atkahpjas.

Par muhſu uſwarumums japateizas Deewa neiſſmekamaiſchehlaſtibai un muhſu brihnumwaronu pahrzilwezigai duhſchibai, uſ ko Kreewijai teeſiba buht lepnai.

Kara Wehſtneſis. Holmâ, 24. oktobri. „Armijas Wehſtneſis" ſino, ka Tarnas — Krakowas frontê no 10. lihdſ 22. oktobrim muhſu kreiſais ſpahrns eeguwis 8 **kaubizes, 40 leelgabalus, 38 loſchmetejus, daudſ munizijas un kara mantu un ſaguhſtijis 274 ofizeerus un 18,500 ſaldatus.**

Kara Wehſtneſis, 25. oktobri. No Augſtâ Wirskomandeera ſchtaba.

Auſtruma Pruhſijas frontê muhſu kara ſpehks ſekmigi dodas uſ preekſchu Rominteneſmeſcha, Filipowas un Likas rajonos. No Mlawas mehs 22. oktobri iſſitam eenaidneeka ariergardi, pee kam eenaidneeks zeeta leelus ſaudejumus.

Aiſ Wiſlas eenaidneeks paſtahwigi atkahpjas. 23. oktobrî eenaidneeka kara ſpehka nobaka gahja zaur Tſchenſtochowu uſ reetrumeem. Neleelas ſaburſmes notika pee Wartas meeſtina un uſ ſchoſejas Andrejewa-Mechowa.

Galizijâ auſtreeſchi atkahpdamees pameta ſawus koleras ſlimos.

Uſ Melnàs juhras muhſu flote bombarbeja Sangulbakas oſtu un nogrembeja 4 turku kara tranſporta kugus, no kureem uſ 3 kugeem bij kara apgehrbu krahjumi un uſ zeturtâ, zik nowehrojams, kara ſpehks.

Karſch pret Turziju.

Hawrê, 24. oktobri. Belgijas waldiba iſſneedſ turku ſuhtnam paſi.

Kara Wehſtneſis. Ofiziali, 25. oktobrî. No Kaukaſijas armijas ſchtaba.

23. oktobrî eewehrojamu ſaburſmju nebij. Kurdu pulki, kuri pabalſtiti no kahrteja kara ſpehka un no apbrunoteem eebſihwotajeem gribeja doties uſ preekſchu rajonâ uſ ſeemeleem un auſtrumeem no Karakaliſas, tika atſweeſti un zeeta leelus ſaudejumus.

Kara lauks Franzijâ un Belgijâ.

Kara Wehſtneſis. Parisê, 24. okt. Ofizials ſinojums. 23. okt naw notikuſchas nekahdas ſwarigas ſiras. Belgijâ un Seemeku Franzijâ wahzeeſchi iſdara ſawu pulku pahrweetoſchanu. Tagadejo reſerwes korpuſu weetâ tee noſtahda regularos pulkus. Tas iſſkaidrojams par dakai ar to, ka wahzu ſaudejumi koti leeli, tà ka jaunu uſbrukumu ar tagadejeem ſpehkeem wairs newar eeſahkt.

Sirdigas zihnas notika Argonos, kur franſchu pulku ar ſchtiku palihdſidu peeſpeeda wahzeeſchus atkahptees. Ari Wewrâ wiſi wahzu uſbrukumi atſiſti.

Pee Grankuronas de Nanſi, Paruà, Bakarà un Blamonas frantſchu preekſchpulkeem uſbruka wahzu artilerija un kahjneeki, bet tika atſiſti.

Londonê, 24. okt. No Amſterdames ſino, ka wahzeeſchi atkahpjotees no Iſeras uſ Brigas puſi. Weetejee eebſihwotaji behgot uſ Holandi. Frantſchu laikraſti paſneedſ apraſtus par kauju, kas notikuſi pee Meſinas ſahdſchas, kur wahzeeſcheem uſbruka Marokas ſtrehlneeki un beidſot eenehma Holebeku. Wahzeeſchi ſaudeja 3000 wihru, weſels wirtembergeeſchu bataljons tika eebſihts Lifas upê. Tas buhtu iſnihzinats, ja nepaſteigtos padotees. Angku kara kugi bombarbeja peekraſti pee Nokes, netahl no Holandes robeſcham. Wahzeeſchi, kuri atradàs Seebrigê, bija ſpeeſti atkahptees un meklet patwehrumu aiſ kahpam. Holandes robeſcha ſlehgta. Wahzeeſchi aiſleeguſchi eebſihwotajeem atſtoht Antwerpeni. Wahzeeſchi atgahdina, ka pee Holandes robeſcham drihſumâ warot notikt kaujas.

Londonê, 24. okt. "Daily Mail" ſino, ka Oſtendes eebſihwotajeem pawehlets eemuinatees pagrabos un paņemt lihdſi uſturu preekſch 5 deenam. Schi pawehle dota ſakarâ ar wahzeeſchu atkahpſchanos uſ Oſtendi un Seebrügi.

Kara Wehſtneſis. Parisê, 24. okt. Ofiziels paſinojums. Seemelos turpinas niknas zihnas. Sabeedrotee wirſas uſ preekſchu uſ deenwidu rihteem no Ipras. Starp Araſu un Uaſu atſini wairaki wahzu uſbrukumi. Pee Enas frantſchi no jauna eenehma Supiras ſahdſchu uſ ſeemeku rihteem no Waiji. Argonos eenaidneeks iſdarija beſſekmigus uſbrukumus. Maaſas labajâ kraſtâ un auſtrumos no Werdenas frantſchi eenehma ar ſchturmi daſchas wahzu tranſchejas.

Kara Wehſtneſis. Hawrê, 24. okt. Belgijas ſchtaba paſinojums.

Pee Iſeras eenaidneeks gandrihſ apturejis uſbrukumus. Kreiſâ kraſtâ wahzeeſchi wehl turas pee Sen-Storſchas.

Juhras kraſtâ ſtarp Sidelkerki un Seebridſchi wahzeeſchi uſſtahdijuſchi leelu ſkaitu bateriju, daſchada kalibra.

Starp Witſchetu un Meſinu wahzeeſchi ſaſneedſa zeku, kas ſaweeno ſchàs weetas. Ziti wahzu uſbrukumi atſiſti.

Parisê, 24. okt. Swehtdeen, wiſu ſwehto deenâ, pulkſten 1 deenâ, kad Ipras galwenàs baſnizas ſwani aizinaja beewluhdſejus uſ deewkalpojumu, uſſcho baſnizu ſahka krift wahzu artilerijas bumbas. Wahzu artilerija bij iſwehlejuſès ſchoſtundu, lai nogalinatu wetſchus, ſeeweetes un behrnus, kuri bij atnahkuſchi peeminet ſawus miruſchos.

Tahlajos Auſtrumos.

Tokijâ, 23. okt. Jautajumâ par japanu kara ſpehka ſuhtiſchanai uſ Eiropu japanu ofiziozais organs nepeekrihtbeſ kara aprindu peekriſchanas.

Kara Wehſtneſis. Tokijâ, 24. okt.

Japani eenehma Dſintawu.

Tokijâ, 25. okt. Japani, eenemdamiar ſchturmi galweno aiſſardſibas liniju, ſaguhſtija 200 wahzeeſchus.

Karſch uſ juhras.

Kara Wehſtneſis. Londonê, 25. okt. Admiralitate ſino par juhras kauju 19. oktobrî pee Tchiles peekraſtes. Kara kugi „Guthop", „Monmans" un „Glaſgo" ſatikàs ar wahzu kreiſereem „Scharnhorſt", „Gneiſenau", „Leipzig" un „Dreſden". Wahzu eſkadre iſwairijàs no kaujas lihdſ ſaules reetam. Kad gaiſmas apſtahkli bij winai iſdewigi, wina peenehma kauju, kura ilga weenu ſtundu. Paſchâ kaujas ſahkumâ uſ „Monmans" un „Guthop" iſzehlàs uguns, bet wini turpinaja kauju lihdſ tumſai. Kad uſ „Guthop" notika ſprahdſeens, winſch nogrima. „Monmans" ſahka braukt braukt prom, pawadits no „Glaſgo", kurſch turpinaja kauju ar kreiſereem „Leipzig" un „Dreſden". Kad eeuaidneeks no jauna tuwojàs kugim „Monmans", kurſch bij apſkahdets uu dabujis ſuhzi, tad „Glaſgo" aiſbrauza. „Glaſgo" naw daudſ zeetis un uſ wina maſ krituſchu un eewainotu. Angku kara kugi „Otranto" un „Kanopus" kaujâ nepeedalijàs. No Wolparaiſas ſino, kauſ Tſchiles kraſta uſſweeſts kugis, kas laikam buhs „Monmans". Angku kugi kahwàs waronigi, bet dehl tam, ka kauja nepeedalijàs „Kanopus", pahrſwars bij wahzu puſê.

Petrogradâ, 23. oktobrî. Winas Majeſtatei Keiſarenei Aleksandrai Feodorownai ar Leelkuaſem Olgu Nikolajewnu un Tatjanu Nikolajewnu labpatikàs apmeklet Lugas pilſehtu un weetejâ laſaretê apſkatit eewainotos kareiwjus.

Sofijâ, 24. oktobrî. Bulgarija eeſauks uſ apmahziſchanos pehz kahrtas ſeſchu gadu reſerwiſtus, kurus pehz apmahziſchanas atlaidis.

Pretorijâ, 25. oktobrî. Waldibas kara ſpehks ſakawa dumpineekus ſem Millera madibas 22. oktobrî. Krita 4 un ſaguhſtiti 58 dumpineeki. Milleram dſenas pakal.

Daſchadas ſinas.

Odeſâ atklahta noſeedſiga wahzu organiſazija.

Odeſâ, 21. oktobrî. Apzeetinata wahzu organiſazija, kura ſauzas „Flottenverein" (flotes ſabeedriba) un kas laſija naudu wahzu flotei parlabu. Apzeetinatas 44 perſonas, to ſtarpâ daudſi weetejàs wahzu koloniſtes wiſai eewehrojami lozekli.

Speegoſchana un nodewiba.

„Ruſkij Inwalid", ſakarâ ar kreiſera „Palada" nogremdeſchanu, raſta ſekoſchi:

„Wisbreeſmigakais ſchinî, kà ari Samſonowa kataſtrofâ ir — domas, waj tikai te naw darbâ eenaidneeka ſlepenâ informazijas agentura, kura palikuſi muhſu ſemê, uſ kara lauka ari pa kara laiku. Ka agenturas tihklus lihdſ ar karu muhſu walſti neiſnihzinaja, to mehs ſinam un tapehz ari eeſpehjams pretineekam ahtri informetees par muhſu kara ſpehka un kugu kuſtibas ſihkumeem, par winu ſtahwokli un nodomeem."

Pee ſcheem „Ruſſkij Inwal." wahrdeem „Riſchſk. Weſtniks", aiſrahdidams uſ Keiſara Petera Leelà zeetokſchna komandanta ſinamo pawehli par Igaunijas un Widſemes retrumu dalas telefonu atnemſchanu priwatai leetoſchanai, peemetina ſekoſchu:

„Wiſs tas rahda, ka wajadſiga ueparaſta uſmaniba uſ to, lai paraliſetu eenaidneeka informaziju ſpeegoſchanas zeļ, kura war mums nodarit milſigus, neiſlabojamus ſaudejumus. Muhſu paraſtâ uſtizibaſchajâ leetâ war palikt par zehloni leelai nelaimei un laiks no tàs galigi atkratitees, eewehrojot to, ka ſpeegoſchana un nodewiba pa leelakai dakai rihkojas ſem wiſpeeklahjigakàs maſkas. Ja jau godigâ kaujâ wahzeeſchi pazeļ baltu karogu un pehz tam atklahj uguni uſ kareiwjeem, kuri uſtizejuſchees winu godigumam, tad, pr tams, wahzeeſchu ſpeegoſchana un nodewiba neapſtahſees ne pee ka, lai tikai muhs malbinatu un tahdejadi jo drihſak ſaſneegtu ſawu noluhku. Un tapehz wajadſiga wiſleelakà uſmaniba un wehriba."

Ahrsemes.

Egiptes kediws (waldineeks) pret Angliju

Bukarestê, 23. okt. No Konstantinopoles sins, ka Egiptes nazionalistu komitejas preekschsehdetaju Faridbeju, kuru angli pabsinuschi no Egiptes par rewolusionaru propagandu, peenehmis audienzê sultans un pehz tam kediws. **Kediws pehz tam parakstijis manifestu, kas usaizina Egiptes eedsihwotajus fazelties pret angleem.** Us Egiptino schi manifesta tikschot suhtiti tuhkstoscheem eksemplaru.

Serbu-albanu sadursmes.

No Nischas telegrafê, ka pehdejâ laikâ albani trihs reises eebrukuschi serbu robeschâs. Pa scho eelauschanâs laiku serbu schandarmu un albanu starpâ notika pastahwigas sadursmes, pee kam albaneem weenmehr isdewâs aisdsiht leelus ganamus pulkus aunu un wehrschu. Pateizotees kalnainam apgabalam, albani weenmehr aisschmauza, atstahdami tikai daschus krituschus. Pahr robeschu wini dewâs 100 zilweku leelâs grupâs. Tagad serbu kara spehka pawehlneeks pasinojis serbu-albanu robeschziltim, ka winas tiks apkarotas ari winu paschu robeschâs lihdz winu galigai isnihzinaschanai.

Budistu garigais galwa Dalai-Lama grib palihdset Anglijai.

Tibetes Dalai-Lama peesolijis Anglijai sawu palihdsibu schahdos isteizeenos:

„Wahzijas waldibas warmahzigâ un launprahtigâ rihziba eewilkusi nelaimê daudz tuhkstoschus zilweku un peespeedusi Anglijas waldibu spert isschkiroschus solus saweenotâs karalistes intereschu apsargaschanai. Tibetes eedsihwotaji leek wisas sawas zerebas uz Anglijas waldibu. Lamas wisâ Tibetâ luhdz Deewu, lai tas peeschkir uswaru anglu eerotscheem. Luhdzu pasinot, waj neatlaujeet man suhtit tuhkstosch zilweku juhsu rihzibâ, kas kalpotu sem Anglijas karoga."

Wahzija. Walsts kanzleram bija apspreeschanâs ar partiju wadoneem. Apspreeschanâs galwenee preekschmeti bija — wispahrigais stahwoklis kara laukâ un walsts saeimas eesaukschana. Pehdejo eesaukschot 26. (13.) nowembri uz diwâm deenam. Seschdesmit walsts saeimas lozekli atrodas kara spehkâ. Tos atlaidîs atwalinajumâ. Walsts saeimas nams pahrwehrsts laseretê; sehdes tapehz notiek zitâs telpâs.

— Jauns „goda doktors." Bonnas uniwersitate, kurâ zitkahrt „studeerejees" pats keisars Wilums un ari tagadejais kronprinzis ar daudz zitteem wahzu printscheem un augstmanu dehleem, eezehlusi weenbalsigi par goda doktoru (honoris causa) Kruppa firmas preekschstahwi fon Kruppu-Bohlenu. — Tas, protams, notizis uz pawehli no augscheenes dehl to milzu leelgabalu isgudroschanas un isgatawoschanas, pee kam pascham Bohlenam gan nebuhs ne masako nopelnu, jo to padarijuschi wina inscheneeri.

Riga.

Eeksch'eetu ministrija issinojusi, ka luhgumi, atswabinat no kara klausibas apakschkareiwjus gimenes un zitu jaunradusches apstahklu dehl, naw pa kara laiku ispildami. Wisi luhgumi paleek tapehz neeewehroti un eesneedziami pehz kara no jauna. Schahdus luhgumus lihdz kara beigam eesneegt ir pilnigi weltigi. p.

Gubernas ahrstnèezibas walde aisleedz laboratoriju, parfimeriju un ķimisku fabriku, apteeku un pahrseenamo pretschu tirgotawu ihpaschneekeem un scho pretschu isgatawotajeem leetot uz saweem raschojumeem Sarkanâ Krusta nosihmes. p.

Pirmâ pilsehtas slimnizâ pirmdeen beidsâs schehlsirdigo mahsu kurss. Gala eksamenu istureja un leezibas dabuja 27 latweetes un 10 brahli. Kursu preekschlasijumus notureja wisâs weetejâs walodâs. Wahzeetes tcho priwilegiju jau eeguwa kursu sahkumâ, paskaidrodamas, ka neprot kreewisti. Ari weetas apgahdajot preekschroka dota tâm kursistem, kuram kreewu waj wahzu uswahrds, neraugotees uz to, ka daschas latweetes ir studentes-medikes.

Latweeschu grupas klausitajas issaka sirknigako atsinibu un pateizibu saweem lektoreem un praktisko darbu waditajeem Dr. med. Lahzim un Rosentalam.

Beedribam pilsehtâs un uz laukeem aisrahdams, ka atkauja seedojumu wahkschanai preeksch kareiwjeem un winu peederigeem naudâ waj leetâs un apgehrbu gabalos peeprasama teeschi no gubernatora un ne no polizijas. Eesniedzamam luhgumrakstiam jauslipina diwas stempelmarkas, katra par 75 kapeikam. p.

Sarkanâ Krusta pahrsinâ nodotas lasaretes jau ar 4000 gultam Rigâ, aprinka pilsehtâs un uz laukeem. Neatsnemtu gultu ir ap 1200. p.

Eewainoto un slimo kareiwju usturam, turus ar militar-sanitates wilzeeneem wed uz walsts eekschejeem apwideem, ismaksâ ofizeereem 80 k. un apakschkareiwjeem 40 k. usturas naudas deenâ; schehlsirdigas mahsas dabon 80 kap. deenâ. p.

Muhsu krodsineeku laipniba. Pret „Wiktorijas" weesnizas turetajn Osipowu sastahdits protokols par to, ka winsch sitis kahdam weetejam fabrikantam-E, kursch usdewis, ka winsch zeetis scho pasemojumu gluschi newainigs. —ons.

Apzeetinati zeturtdeenas nakti Swirgsdu salâ wairaki zilweki bez pasem waj ziteem dokumenteem, kuri dsihwojutschi semê israktâ alâ. Wini stshsto, ka tur dsihwojot jau pahris gadus, polizijâ nepeerakstijuschees.

Ubagoschana pilsehtâ tagad stipri peenehmusès, bet atteezigâs eestahdes negreesch uz to wajadsigo wehribu. —ons.

Sahdsibas. Ganibu dambî Nr. 8 zeturtdeen nosagts gredzens ar briljanteem 200 rbl. wehrtibâ eerehdma seewai Lidijai K — Gertrudes eelâ Nr. 51 zeturtdeen nosogti preekschnamâ ap 100 r. wehrtibâ wirsswahrki Fridricham Schneideram. — Jaun-Moku eelâ Nr. 15, zeturtdeenas nakti atmuhketa Oswalda Pluga puhne, no kuras issagtas sirgu leetas 108 r. wehrtibâ.

Ugunsgrehks iszehlâs zeturtdeen ap pulksten pus 5 peewakarê Marijas diakonisu eestahdes slimnizâ. Uguns zehlonis naw sinams, bet domajams — neusmaniba, jo aisdeguschees bija madratschi ruma behnimos. Behnini stipri isdega un nodega ari duka jumta, tâ ka saudejumus skaita pahri 3000 r., jo sadega ari madratschi, gultas un daschadas zitas mantibas. Nams apdroschinats Kreewu un mantibas Rigas 2. sawstarpejâ apdroschinoschanas beedribâ. Slimneekeem peetika tikai ar ustraukumu.

Jelgawa

Wahzu iskahrtnu un uzrakstu nonemschana. Uz Dwinskas kara apgabala galwenâ preekschneeka rihkojumu Kursemes gubernators usdewis nonemt wisas iskahrtnes un uzrakstus wahzu walodâ. Par schi nosiguma pahrkahpschanu wainigee tiks administratiwâ kahrtâ soditi lihdz 3000 rbl. jeb ar eeslodsischanu zeetumâ waj zeetoksnî lihdz trim mehneschem. Isdotais nosozijums nahk spehkâ treschâ deenâ pehz wina issludinaschanas pilsehtâs, meestos un pagastos.

Kursemes gubernators administratiwâ kahrtâ sodijis:

1) Kuldigas maspilsoni Eliasu Nuriku, ar 25 rbl. naudas jeb 3 ned. zeetuma, tadehl ka bij eewehrots, ka no nama, kas atrodas pehdejâ pahrsinaschanâ Kuldigâ, samasgas teek nowaditas uz nebrugetu eelu, no kam zehlusès loti nejauka smaka.

2) Pampeles muischas mechkungu Bruno Schmidtu par neatlautu eerotschu tureschanu ar 25 rbl. naudas.

3) Dundagas pag. peederigos Adolfu Upmani, Frizi Karkluwalku, Rudolfu Schaltari, Ansi Dischleri, Augustu Upneri un pee Abrokas pagastu peederigo Aleksandru Mahrtinsonu, katru ar 1 mehnesi zeetumâ par to, ka bes kahda eemesla usbrukuschi swejneekeem Rudolfam Jaunwalkam un Klahwam Bergam, kuri Maj-Irbenu mahju rajonâ pee juhrmalas sagatawojuschi laiwu preeksch swejas. M.

Jauna amata weeta. Weetejâ polizijas sastahwâ nodibinats jauns amats — palihgs polizijmeistaram. Par tahdu isredsets un eezelts lihdzschinejais polizijas woldes sekretars Tifentals. Sekretara peenohkumus ispilda lihdzschinejais galda preekschneeks Omuls.

Prokurora beedrs Strawinskis eezelts par prokurora Nikolajewâ.

Paaugstinati pehz nokalpoteem gadeem: Meerteesneschu sapulzes teesas priitaws Schorezs par titularpadomneeku un wezakais teesu amatu kandidats pee Jelgawas apgabala teesas Winogradows — par kolegiju sekretaru.

Apbalwots ar 50 rubleem Jelgawas Bauskas aprinka uzraugs Oskars Laiminsch par brosch-sirdibu sawa beenesta peenahkumu ispildischanâ: pee sagku guhstischanas, ar rewolweri guhschâ eewainots, tas neatlaidees, kamehr wainigos apzeetinajis.

Kaujas lihdz 16 augustam no jelgawneekeem 2 krituschi, 2 bez wehsts pasuduschi un 19 eewainoti.

Naudas wahkschana par labu ahrsemju misionem aisleegta. „Waldibas Wehstnesi" eeweetots eeksschleetu ministra lehmums, pehz kura lihdz turpmakam ewang.-lut. draudzês aisleegts wahkt nauda ahrsemju misionem par labu. Ministra rihkojums ari pasinots ewang.-lut. generalkonsistorijai. Atteezigôm waldibas eestahdem usdots, stingri usluhkot, ka minetais lehmums teek pareizi ispildits, un preekschraksta neispildischanas gadijumus dart tuhdoł sinamus.

Kohdas w hzeetes pahrleezība. Wahzijas pawalstneeze, grafeenes Reitern dzimtes Nolken kalpone, 42 g. wezâ Amalija K. war isteikusees 28. oktobri, ka nekas nelihdzot un wahzeeschi tomehr peemums atnohkschot. Wahzu ufraknu nonemschana esot tadehl gluschi leeka. Schi winas zeeschâ pahrleezība protokolēta.

Obligatorisko noteikumu pahrkahpejs. 28. oktobri aprinkja Behrses pagasta Paulu Feldmoni, kursch weda 40 pudus auzu uz Rigu. Par notikuschu sastahdija protokolu. Wainigais dabûs administratiwu sodu.

Atbildigais redaktors: **M. Purinsch**

Izdewejs: **Sabeedriba „Latweeschu Awises"**

Печатать разрѣшается. Митава 25 окт. 1914.

Wezmahte A. Pontag
Skrihwern eelâ 9. Tel. 946

Wajadsigs kreems ozolu
sahrku taisitajs
pee pastahwiga darba. Peeteiktees pee T. Seesina un beedr., Strehlneeku eelâ 2. (691-2)

Jaunawa
truhzigos austabkos **luhdz** kahdu **nodarboschanos.** Beigusi saimneezibas kursu un prot weetejâ walodas. Laipnus peesolijumus luhdz nodot schihs aweksped. sem „Jaunawa". (692)

Meita no laukeem, **wehlas weetu uz laukeem.** Laipnus peesol. luhdz nodot schihs aw. eksp. sem „Meita".

Pirts slotas
pehrk wisadâ daudzumâ Dihka eelâ 11/13, Zentralstirts. (593)

Daudz laudis tschakli eet un streen,
Teem meera naw ne nakti;
Teem ihsi paeet katra deen'
Tee dsihwê rit uz taktî...
Kurp wini steidzas ta arween?
Kas wineem galwâs tâ nu leen?
Tur mums tik janosten:
Kur ween tik dsirdi eeskatees,
Tew preekschâ stahdâs tas,
Kas sen jau zitur isbeidzees,
Zee mums patlaban eewadâs
Par peemehru es peewedu,
Kas labakais ir tatschu.
Ko radîs tagadin tas ween,
Kas bahbu netiz klatschu.
Daudz skaistâs modes nahzas mums
Pahr auzu galeem sadzirdet,
Bet walkâ isleetot, tas Jums
Tik Parisê un Wihnê ar
Biz tuhlit laikâ isdarams.
Par schito leetu, luhk,
Brandts reisi nikni eeskatâs,
Basaru sew atwehrdams,
Kur drebbes stipras, labas dod.
Un modes jaunakas tik rod.
Kas kaitês gan nu mums,
Ja schahds ir eegutwums!?
Kas gan schos preekus war mums leegt
Pee wina eepirktees un tam par skaistu kleegt?

„Rigas Basaru",
Jelgawâ, Katsiu eelâ Nr. 12, Katrinas eelas stuhri.

Isnahkuse
speziala karte Eiropas karam,
daudz krahsâs drukota, sastahwoscha no 5 atsewischkâm kartem: 1. Eiropa, 2. Kreewijas-Wahzijas robscha, 3. Kreewijas-Austrijas robscha, 4. Franzijas-Beigijas-Wahzijas robschas un 5 Greekija un Turzija.
Kartê eeweetota statistika par Eiropas walstu plaschumu un eedsihwotajeem. — Dielszeku linijas atsewischkâ sarkanâ krahsâ.
Maksâ 40 kap.
Atkalpahrdewejem ewehrojams rabats. (622)
Isdeweja Rud. Fedbergs, Jelgawâ.
Wairumâ pee **A. Waltera, J. Rapa un bdr Rigâ,** Teatra eelâ Nr. 9, un pee isdeweja Jelgawâ, pasta kaste 70.
No isdeweja issuhtot pasta isdewumi neteek rehkinati.

Ratnieks (stellmachers)
P. Hellmann.
Mana darbnica tagad atronâs
Jahņa eelâ 2, blak. Jahņa kapeem.
Pasteilejumus ta jaunus, kâ ari isladojumus isdara wiedrihsakâ laikâ. (206)

Selta med.
I. Jelgawas automech. tschaulischu fabrika
J. Gotthard,
Pasta eelâ Nr 4,
eeteiz zaur daudz tirgotawem sawas if wislabakâ materiala isgatawotas
papirosu tschaulites
wisos leelumos.
Turcu tabakas magasinâ ihpaschi labas tabakas sortes if Krimas, to starpâ:
„Турецкая Звѣзда",
1/4 mahrz. 5 kap., 1/8 mahrz. 26 kap.
Atkalpahrdewejeem 10 g. 10 l. labi (Siambolu Feodosijâ) par pirksi par 8 rbl. 1000.

Печатать разрѣшается. Митава, 26 октября 1914 г.

Drukats Grahmatn. Gen. Sabeedr. drukatawâ, Jelgawâ.